



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Agence Parcs Canada
Mailroom
30 Victoria street
Gatineau, Quebec, J8X 0B3

AMENDMENT #1 / MODIFICATION #1

INVITATION TO TENDER

APPEL D'OFFRES

Tender To: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission aux: l'Agence Parcs Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada
Mailroom
30 Victoria Street
Gatineau, Quebec, J8X 0B3

Title-Sujet Cape Breton Highlands NP -Cabot Trail (South Mtn) Rehabilitation Parc National des Hautes-Terres-du-Cap- Breton (South Mountain) - Réhabilitation		Date February 15, 2017
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P300-17-5002	Client Ref. No. - No. de réf du client.	
GETS Reference No. - No de reference de SEAG		
Solicitation Closes L'invitation prend fin - at - à 02:00 PM on - le 2017-03-01	Time Zone Fuseau horaire - Eastern Standard Time (EST)	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Sophie St-Germain		
Telephone No. - No de téléphone (819) 420-9581	Fax No. - No de FAX:	
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See Herein		
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur		
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur		
Signature		Date



AMENDMENT #1 / MODIFICATION #1

**THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING /
OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION:**

Change to the tender closing date/ Changement date de reception des soumissions:

THE BID CLOSING DATE WILL BE EXTENDED TO :

Wednesday March 1 , 2017 – 14H (EST).

LA DATE DE RÉCEPTION DES SOUMISSIONS EST REPORTÉE AU :

Mercredi 1 mars 2017 – 14H (HNE).

QUESTIONS AND ANSWERS / QUESTIONS ET REPONSES:

1. **Q.** Would it be possible to have the tender closing date extended since we are months away from construction? Even a few day extension to the end of the week (24th) would be most helpful..

A. Revised Closing Date: March 1, 2017

1. **Q.** Pouvez vous changer la date de fermeture de cet appel d'offres de quelques jours (possiblement à la fin de la semaine, le 24 février par exemple)?

R : La date révisée de fermeture est maintenant le 1er mars 2017.

2. **Q.** In regards to tender 5P300-17-5002, would double wall corrugated high-density polyethylene (HDPE) pipe with smooth interior surface conforming to CSA B182.8 be accepted as an alternative culvert product for item No. 17 to No. 20 in the Unit Price Table B?

Corrugated high-density polyethylene (HDPE) pipe will meet or exceeds the current specified product design service life and is listed as an acceptable material for use in Section 33 42 13 (Pipe Culverts) in the current Parks Canada Agency specifications.

A. Design/Plans call for concrete pipe..

2. **Q.** Concernant l'appel d'offres 5P300-17-5002, est-ce qu'un tuyau en polyéthylène haute densité ondulé à paroi double (PEHD) avec surface intérieure lisse conforme à la norme CSA B182.8 serait accepté comme produit alternatif pour les items 17 à 20 du tableau B des prix unitaires?

Le tuyau en polyéthylène haute densité ondulé (PEHD) pourrait satisfaire ou dépasser la durée



de vie de conception du produit spécifié et est répertorié comme un matériau acceptable à utiliser dans la section 33 42 13 dans les devis actuels de Parcs Canada.?

R : La conception et plans requièrent des ponceaux de béton..

3. Q. The drawings are showing concrete 65D cross culverts while the specification 33 42 13 cl. 2.1 shows four different pipe materials to be used. Can you clarify this?

A. Design Plans/Drawings and Bid Form are calling for concrete.

3. Q. Les dessins montrent des ponceaux transversaux en béton 65D tandis que la section de devis 33 42 13, clause 2.1 montre quatre matériaux de ponceaux différents à utiliser. Pouvez-vous clarifier ça?

R : La conception et plans requièrent des ponceaux de béton.

4. Q. Throughput the specification the granular material states tat it has to be **“Quarried Rock”**. Typically we would interpret this as rock that was drilled and blasted. Under Gravel Type 1 and Gravel Type 2 there are references to fractured faces (80% for type 1, 50% for Type 2). Fractured faces would only apply to **pit run gravel**. Can you please clarify if the rock has to be from a quarry or if a **gravel pit** is acceptable?

A. Quarried rock only.

4. Q. Dans le devis, le matériau granulaire indique qu'il doit s'agir de "roches de carrière". Typiquement, nous interpréterions cela comme une roche qui a été forée et dynamitée. Sous les descriptions de gravier de type 1 et de gravier de type 2, il y a des références à des faces fracturées (80% pour le type 1, 50% pour le type 2). Les faces fracturées ne s'appliqueraient qu'aux carrières de sable et gravier. Pouvez-vous préciser si la roche doit provenir d'une carrière de roche massive ou si une gravière de sable et gravier est acceptable?

R : Roches de carrière seulement.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE ITT REMAIN UNCHANGED

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS GÉNÉRALES DE CETTE DEMANDE RESTENT LES MÊMES